

**Ungáir, an-Búdaipéist: Construction work**  
**OJ S 90/2021 10/05/2021**  
**Fógra um dhámhachtaí conartha**  
**Oibreacha**

**Bunús dlí:**

Treoir 2014/24/AE

---

**Alt I: Údarás conarthachta**

**I.1. Ainm agus seoltaí**

Ainm oifigiúil: BMSK Beruházási, Műszaki Fejlesztési, Sportüzemeltetési és Közbeszerzési Zrt.

Uimhir chlárathithe náisiúnta: EKRSZ\_65551132

Seoladh poist: Istvánmezei út 1–3.

Baile: Budapest

Cód NUTS: HU110 Budapest

Cód poist: 1146

Tír: An Ungáir

Teagmhálaí: Hodos Anett

Ríomhphost: [ekr@bmsk.hu](mailto:ekr@bmsk.hu)

Guthán: +36 301737901

Facs: +36 14719290

**Seoladh/seoltaí idirlín:**

Príomhsheoladh: <http://www.bmsk.hu>

Seoladh phróifíl an cheannaitheora: <http://www.bmsk.hu>

**I.4. An cineál údaráis chonarthachta**

Comhlacht faoi rialú an dlí phoiblí

**I.5. Príomhghníomhaíocht**

Gníomhaíocht eile: Állami magasépítési beruházás

---

**Alt II: Cuspóir**

**II.1. Raon feidhme an tsoláthair**

**II.1.1. Teideal**

Nyíregyháza sportlétesítmény tervezés-kivitelezés

Uimhir thagartha: EKR000743822020

**II.1.2. Príomhchód CPV**

45000000 Construction work

**II.1.3. An cineál conartha**

Oibreacha

**II.1.4. Cur síos achomair**

„Nyíregyháza labdarúgó sportlétesítmény” fővállalkozási szerződés keretében történő megvalósítása

**II.1.6.**

## Faisnéis faoi bhearta

Tá an Conradh seo roinnte ina bhearta: níl

### II.1.7. Luach iomlán an tsoláthair

Luach gan CBL san áireamh: 13 797 920 300,00 HUF

## II.2. Cur síos

### II.2.2. Cód(Cóid) CPV breise

45110000 Building demolition and wrecking work and earthmoving work, 45210000 Building construction work, 45212224 Stadium construction work, 71220000 Architectural design services

### II.2.3. Láthair feidhmíochta

Cód NUTS: HU323 Szabolcs-Szatmár-Bereg

Príomhshuíomh nó príomhláthair na feidhmíochta: 4400 Nyíregyháza, Sóstói út 24/a. szám (1391 hrsz)

### II.2.4. Cur síos ar an soláthar

„Nyíregyháza labdarúgó sportlétesítmény” fővállalkozási szerződés keretében történő megvalósítása, mely magában foglalja az építési engedély megszerzéséhez szükséges tervezési feladatokat és az építési engedély megszerzésének ügyintézését, a kivitelezéshez szükséges összes kiviteli tervezési feladatok elvégzését, a rendeltetésszerű használatra alkalmas állapotban történő kivitelezését, a tervezői művezetést és a megvalósulási dokumentáció elkészítésével együtt, a Közbeszerzési Dokumentumokban (KD) meghatározott valamennyi feladat teljes körű elvégzését. A részletes műszaki tartalmat a közbeszerzési dokumentumok KD tartalmazzák.

A Beruházás célja egy 8150 fő néző befogadóképességű „MLSZ-C”, „UEFA-II” minősítési szintű labdarúgó stadion megvalósítása a meglévő stadion elbontásával, egyes elemeinek megtartásával történő újraépítése, valamint egy szabadidő centrum kiegészítő épület, az ezekhez kapcsolódó külső közműcsatlakozások, tér- és útburkolatok, valamint térépítészeti /kertépítészeti feladatok megvalósítása.

Tervezési feladat:

— 12 200,90 m<sup>2</sup> bruttó szintterületű és 8150 db fedett ülőhellyel rendelkező fedett lelátókat és 10 160 m<sup>2</sup> alapterületű sportpályát tartalmazó labdarúgó stadion, továbbá egy kétszintes kiszolgáló melléképület (új építés) generáltervezése, ahol a tervezési feladat a létesítmény mélyépítési technológiával történő alapozásainak és teherhordó szerkezeteinek és építészeti kialakításainak és épületgépészeti és épületvillamossági (erős- és gyengeáram) rendszereinek, közműellátásainak és külső területrendezésének és a hozzá kapcsolódóan érintett területeknek/szerkezeteknek teljeskörű megtervezése,

— a KD részét képező jóváhagyási terv alapján engedélyezési tervdokumentáció elkészítése, a szükséges jogszabályokban előírt engedélyek, hozzájárulások, vagy nyilatkozatok beszerzésével,

— az engedélyeztetésben való közreműködés, tervek feltöltése és menedzselése az ÉTDR-rendszerben meghatalmazás alapján.

Kút kialakításához vízjogi engedélyeztetés illetve kútterv készítése,

— a kiviteli tervdokumentáció elkészítése, a jóváhagyási tervnek, az ajánlatkérő (AK) utasításának és előírásainak megfelelően, a mindenkor érvényben, hatályban lévő jogszabályok, rendeletek, műszaki előírások betartása mellett, az építési engedélynek megfelelően,

— a tervezői művezetés biztosítása a kivitelezés lezárásáig,

— megvalósulási tervdokumentáció elkészítése.

Szállítandó tervek mennyisége: magyar nyelven, 3 példányban papír alapon, továbbá pdf és dwg formátumban elektronikusan 1 példányban, továbbá az előzőeken túl a hatósági /szakhatósági eljárások során szükséges példányszámban és formátumban.

Kivitelezési feladat:

- A meglévő régi stadion elbontása. A meglévő stadionból – lehetőség szerint – egyedül a nyugati lelátó egyes szerkezeti elemei maradnak meg, amely részben átalakításra is kerül, a stadion többi része elbontandó,
- A jogerős építési engedély és egyéb engedélyek, valamint a kiviteli tervdokumentáció alapján történő komplett, rendeltetésszerű használatra alkalmas állapot és hiba-hiánymentes eléréséig („kulcsrakész”) kivitelezés megvalósítása a kapcsolódó sporttechnológiai, környezetrendezési, külső út- és közműépítési munkákkal együtt,
- A nem jogerős használatbavételi engedély megszerzése és menedzselése az ÉTDR-rendszerben meghatalmazás alapján, ehhez szükséges valamennyi hatósági engedély, tulajdonosi, szolgáltatói, kezelői hozzájárulás beszerzése.

A megvalósítandó létesítmény főbb tartalmi és mennyiségi jellemzői:

- a stadion bruttó szintterülete: 12 200,90 m<sup>2</sup>, azon belül sportolói területek, közönségforgalmi területek, üzemeltetési/technikai zónák, technikai helyiségek\*, biztonságtechnikai központ\*, sajtó központ\*, eredményjelző előkészítése, lift kialakítása, sajtókonferencia, TV stúdió helyiségek, elsősegély helyiségek.

A, B, C és D fedett lelátók elkészítése összesen 8150 db fedett ülőhellyel, (lépcsőkkel, közlekedő sávokkal együtt).

(„\*” jelzésűek helyiségek falazott szerkezetei elkészítve, de technológia és berendezés nélkül).

- továbbá 10 160 m<sup>2</sup> alapterületű szabadterei küzdőtér (labdarúgó sportpálya), melyből 7227 m<sup>2</sup> élőfüves terület, rajta 105x68 m-es labdarúgó pálya kialakítással (pályafűtéssel, automata öntözőrendszerrel és szivárgó rendszerrel kialakított, pálya technológiával), és 2933 m<sup>2</sup> alapterületű műfüves területtel,
- 1600 Lux teljesítményű, Televízió (TV) közvetítésre alkalmas sportpálya-világítás kiépítése,
- kétszintes kiszolgáló melléképület (irodai, öltözői és raktározási funkciókkal) építése,
- Külső közműellátás kiépítése,
- szilárd burkolatú telken belüli szervizút és térburkolatok, járdák elkészítése, telekhatáron belüli információs táblarendszer telepítése,
- alap kertészeti munkák kialakítása a teljes telken (tereprendezés, füvesítés, növényesítés),
- A 7227 m<sup>2</sup> élőfüves pálya automata öntözőrendszerrel történő öntözése kiépítendő, melyhez a szükséges víz egy kút fúrásával, kútgépház és öntözővíz-tározó medence építésével biztosítandó,
- Cölöpalapozás: 923 m<sup>3</sup>,
- Teherhordó szerkezet: 4294 m<sup>3</sup> monolit vasbeton szerkezettel és ezen belül 512 tonna betonacél felhasználással,
- Tetőszerkezet: 699 t acél teherhordó tartószerkezetű fémlemez fedésű tető készítése: 7588 m<sup>2</sup> alapterülettel
- Horganyzott acél könnyűgerenda: 17 693 m,
- Trapézlemez tetőfedés: 16 073 m<sup>2</sup>,
- Teljeskörű erősáramú villamos munkálatainak elvégzése, melynél a stadion épület villamos rendszerének összes teljesítménye 1600kW, mely transzformátorállomás telepítésével együtt valósítandó meg,
- Teljeskörű épületgépészeti munkálatok elvégzése, melynél a létesítmény hőellátása távfűtéssel kerül biztosításra,
- Épület külső díszvilágítása.

A részletes műszaki leírást a KD tartalmazza.

### **II.2.5. Critéir dámhachtana**

Critéar cáilíochta - Ainm: 2. A minimalisként előírt 12 hónapon felüli többlet jótállás vállalása: (min. 0 – max. 36 hónap) / Ualú: 5

Critéar cáilíochta - Ainm: 3. A szerződés teljesítéséhez Ajánlattevő rendelkezésére álló személyi állomány bemutatása / Ualú: 25

Praghas - Ualú: 70

### **II.2.11. Faisnéis faoi roghanna**

Roghanna: níl

### **II.2.13. Faisnéis faoi Chistí an Aontais Eorpaigh**

Baineann an soláthar le tionscadal agus/nó clár arna mhaoiniú ag cistí an Aontais Eorpaigh: níl

### **II.2.14. Faisnéis bhreise**

## **Alt IV: Nós imeachta**

---

### **IV.1. Cur síos**

#### **IV.1.1. An cineál nós imeachta**

Nós imeachta oscailte

#### **IV.1.3. Faisnéis faoi chomhaontú creatlaí nó faoi chóras ceannaigh dinimiciúil**

#### **IV.1.8. Faisnéis faoi Chomhaontú Soláthair Rialtais (GPA)**

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontas Soláthair Rialtais: tá

### **IV.2. Faisnéis riaracháin**

#### **IV.2.1. Foilseachán roimhe seo maidir leis an nós imeachta seo**

Uimhir an fhógra in IO S: [2020/S 187-448275](#)

#### **IV.2.8. Faisnéis maidir le foirceannadh an chórais cheannaigh dhinimiciúil**

#### **IV.2.9. Faisnéis maidir le foirceannadh an ghlaio ar iomaíocht i bhfoirm fógra faisnéise roimh ré**

## **Alt V: Dámhachtain an chonartha**

---

Uimhir an chonartha: 1

### **Teideal:**

Nyíregyháza sportlétesítmény tervezés-kivitelezés

Tá conradh/beart dáfa: tá

### **V.2. Dámhachtain an chonartha**

#### **V.2.1. Dáta shocrú an chonartha**

03/05/2021

#### **V.2.2. Faisnéis faoi thairiscintí**

Líon na dtairiscintí atá faighte: 3

Líon na dtairiscintí atá faighte ó Fhiontair Bheaga agus Mheánmhéide: 1

Líon na dtairiscintí a fuarthas ó thairgeoirí ó bhallstáit eile san AE: 0

Líon na dtairiscintí a fuarthas ó thairgeoirí ó stáit nach ballstáit san AE iad: 0

Líon na dtairiscintí arna bhfáil trí mhodhanna leictreonacha: 3  
Dámhadh an conradh do ghrúpa oibreoirí eacnamaíocha: tá

### **V.2.3. Ainm agus seoladh an chonraitheora**

Ainm oifigiúil: Építő-és épületkarbantartó Zártkörűen Működő Részvénytársaság  
Uimhir chláraithe náisiúnta: EKRSZ\_14097142  
Seoladh poist: Németvölgyi út 146.  
Baile: Budapest  
Cód NUTS: HU11 Budapest  
Cód poist: 1112  
Tír: An Ungáir  
Ríomhphost: [vallalkozas@epkar.hu](mailto:vallalkozas@epkar.hu)  
Guthán: +36 14223550  
Facs: +36 14223559  
Seoladh idirlín: <http://www.epkar.hu>  
FBM atá sa chonraitheoir: níl

### **V.2.3. Ainm agus seoladh an chonraitheora**

Ainm oifigiúil: Nyír-Wetland Generál Zártkörűen Működő Részvénytársaság  
Uimhir chláraithe náisiúnta: EKRSZ\_24134345  
Seoladh poist: Tambura utca 11.  
Baile: Nyíregyháza  
Cód NUTS: HU323 Szabolcs-Szatmár-Bereg  
Cód poist: 4400  
Tír: An Ungáir  
Ríomhphost: [nyirwetland@nywgrt.hu](mailto:nyirwetland@nywgrt.hu)  
Guthán: +36 203465055  
FBM atá sa chonraitheoir: tá

### **V.2.4. Faisnéis faoi luach an chonartha/an bhirt**

Luach iomlán an chonartha/an bhirt: 13 797 920 300,00 HUF

### **V.2.5. Faisnéis faoi fhochonraitheoireacht**

Is cosúil go ligfear an conradh ar fochonradhCur síos achomair ar an gcuid den chonradh atá le bheith ligthe ar fochonradh:

Tervezési munkák részmunkái bontási munkák részmunkái organizáció részmunkái földmunka részmunkái cölöpözés részmunkái, víztelenítés részmunkái zsaluzás részmunkái,síkalapozás-helyszíni beton és vasbeton munka részmunkái

Egyéb szerkezetek részmunkái

Előregyártott szerkezetek részmunkái

Felépítményi munkák részmunkái

Zsaluzás részmunkái

Acélszerkezetek részmunkái

Homlokzati állvány részmunkái

Falazatok részmunkái

Vakolatok részmunkái

Szerelt falak, álmennyezetek részmunkái

Aljzatok, burkolatok részmunkái

Bádogos szerkezetek részmunkái

Belső ajtók részmunkái

Lakatosszerkezetek részmunkái

Homlokzati nyílászárók, burkolatok részmunkái  
Felületképzések részmunkái  
Szigetelések részmunkái  
Pipere kiegészítők, szaniterek részmunkái  
Lelátószékek részmunkái  
Liftek részmunkái  
Elektromos munkák részmunkái  
Fűtés-hűtés részmunkái  
Távhő részmunkái  
Légtechnika részmunkái  
Esővíz elvezetés részmunkái  
Vízellátás-csatornázás részmunkái  
Gépészeti automatika részmunkái  
Közművek részmunkái  
Kút részmunkái  
Környezetrendezés részmunkái  
Pályatechnológia részmunkái  
Referencia alkalmassági feltételt jelentő erőforrás biztosítása  
Építész tervezői feladatok ellátása  
Épület-villamossági építésvezetői feladatok ellátása

## **Alt VI: Faisnéis chomhlántach**

---

### **VI.3. Faisnéis bhreise**

Az eljárás eredményes.

Nyertes közös ajánlattevő: Építő-és épületkarbantartó Zártkörűen Működő Részvénytársaság, adószáma: 11266101-2-43 és Nyír-Wetland Generál Zrt., adószáma: 28786230-2-15

Beérkezett ajánlatok:

— Építő-és épületkarbantartó Zártkörűen Működő Részvénytársaság (1112 Budapest, Németvölgyi út 146.), adószáma: 11266101-2-43 és Nyír-Wetland Generál Zrt. (4400 Nyíregyháza, Tambura utca 11.), adószáma: 28786230-2-15

— Hunép Építőipari Zártkörűen Működő Részvénytársaság (4025 Debrecen, Simonffy utca 34–36. 8768/1), adósz.: 12656770-2-09

— Peka Bau 2000 Építőipari, Ingatlanforgalmazó, Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. (3525 Miskolc, Széchenyi utca 37. II/1.), adósz.:12513712-2-05

Az eljárás során nem lettek figyelembe véve környezetvédelmi vagy szociális szempontok.

### **VI.4. Nósanna imeachta athbhreithniúcháin**

#### **VI.4.1. Comhlacht athbhreithniúcháin**

Ainm oifigiúil: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Seoladh poist: Riadó u. 5.

Baile: Budapest

Cód poist: 1026

Tír: An Ungáir

Ríomhphost: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Guthán: +36 18828592

Facs: +36 18828593

#### **VI.4.3. Nós imeachta athbhreithniúcháin**

Faisnéis chruinn faoi spriocdháta(i) le haghaidh nósanna imeachta athbhreithniúcháin:

A jogorvoslati kérelmek benyújtásának határidejére vonatkozó pontos információkat a Kbt. 148. § (3)–(9) bekezdéseiben foglalt előírások tartalmazzák

**VI.4.4. Seirbhís ónar féidir faisnéis a fháil faoin nós imeachta athbhreithniúcháin**

Ainm oifigiúil: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Seoladh poist: Riadó u. 5.

Baile: Budapest

Cód poist: 1026

Tír: An Ungáir

Ríomhphost: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Guthán: +36 18828592

Facs: +36 18828593

**VI.5. Dáta seolta an fhógra seo**

05/05/2021